



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA

VISTO il decreto ministeriale 31 luglio 1934 recante "Approvazione delle norme di sicurezza per la lavorazione, l'immagazzinamento, l'impiego o la vendita di oli minerali, e per il trasporto degli oli stessi";

VISTA l'istanza presentata dalla Società RIDART S.r.l. con sede in Via Galvani, n. 9/11 - 20090 ASSAGO (MI), intesa ad ottenere l'approvazione di tipo per la serie di dispositivi di sicurezza, da installare sui passi d'uomo dei serbatoi contenenti carburanti liquidi di categoria "C" (gasolio) per autotrazione, denominata "SCHEMA RIDART 003", costituita dagli articoli:

- fig. 70: tappo di carico rapido con corpo girevole (ottone);
- fig. 70 A: tappo di carico rapido con corpo girevole (alluminio);
- fig. 80: tappo di carico rapido con corpo unico (alluminio);
- fig. 137: tappo di carico lucchettabile con corpo girevole (ottone);
- fig. 138: ghiera rapida (ottone);
- fig. 90: ghiera rapida (ottone o alluminio);
- fig. 60: valvola ad angolo (ottone o ghisa);
- fig. 50: filtro a succheruola (ottone);
- fig. 10: valvola di fondo (ottone);
- fig. 135: sede per asta metrica (ottone);
- fig. 950: asta metrica (alluminio);
- fig. 190: tagliafiamma terminale (ottone);
- fig. 440: valvola limitatrice di carico;
- fig. 444: valvola limitatrice di carico.

VISTA la certificazione di prova n. 3704/1571/597/35/49 e resoconto di prova n. 3735/49, rilasciati al riguardo dall'Area VII della Direzione Centrale per la Prevenzione e la Sicurezza Tecnica in data 18 dicembre 2003;

SI APPROVA

ai fini della prevenzione incendi, la serie di dispositivi di sicurezza, da installare sui passi d'uomo dei serbatoi contenenti carburanti liquidi di categoria "C" (gasolio) per autotrazione, denominata "SCHEMA RIDART 003", costituita dagli articoli:

- fig. 70: tappo di carico rapido con corpo girevole (ottone);
- fig. 70 A: tappo di carico rapido con corpo girevole (alluminio);
- fig. 80: tappo di carico rapido con corpo unico (alluminio);
- fig. 137: tappo di carico lucchettabile con corpo girevole (ottone);

Il presente atto consta di n. 2 facciate e non può essere riprodotto e/o mostrato a terzi se non integralmente.

- fig. 138: ghiera rapida (ottone);
- fig. 90: ghiera rapida (ottone o alluminio);
- fig. 60: valvola ad angolo (ottone o ghisa);
- fig. 50: filtro a succheruola (ottone);
- fig. 10: valvola di fondo (ottone);
- fig. 135: sede per asta metrica (ottone);
- fig. 950: asta metrica (alluminio);
- fig. 190: tagliafiamma terminale (ottone);
- fig. 440: valvola limitatrice di carico;
- fig. 444: valvola limitatrice di carico.

L'installazione delle predette apparecchiature dovrà effettuarsi con l'osservanza di tutte le norme di sicurezza vigenti in materia e nel rispetto di quanto riportato nel resoconto di prova sopraccitato, che deve pertanto ritenersi parte integrante del presente atto.

Il presente atto di approvazione di tipo ha validità cinque anni a decorrere dalla data di rilascio, sotto l'espressa condizione di conformità delle apparecchiature in questione ai prototipi sottoposti a prova..

All'intestatario del presente atto di approvazione di tipo ed ai soggetti comunque interessati, si richiamano tutti gli obblighi di legge derivanti dall'applicazione del precitato Decreto Ministeriale.

Roma, **05 MAR. 2004**

DCPST/A7/1260/AT/09173

IL DIRETTORE CENTRALE
(Dott. Ing. Roberto BARZI)



A 70319A 12

Il presente atto consta di n. 2 fasciate e non può essere riprodotto e/o mostrato a terzi se non integralmente.





CERTIFICAZIONE DI PROVA N. 3704/1571 del 7 8 DIC. 2003
597/35/49

Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO,
DEL SOCCORSO PUBBLICO
E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE
E LA SICUREZZA TECNICA
AREA VII
MEZZI, MATERIALI, D.P.I. E
IMPIANTI TECNOLOGICI



In relazione alla domanda presentata da:

RIDART s.r.l.- Via Galvani, n. 9/11 - 20090 ASSAGO (MI), ai sensi della l. 26.07.1965, n. 966, per l'accertamento della rispondenza alla normativa di prevenzione incendi della serie di dispositivi di sicurezza, da installare sui passi d'uomo dei serbatoi contenenti carburanti liquidi di categoria "C" (gasolio) per autotrazione, denominata "SCHEMA RIDART 003", costituita dagli articoli:

- fig. 70: tappo di carico rapido con corpo girevole (ottone);
- fig. 70 A: tappo di carico rapido con corpo girevole (alluminio);
- fig. 80: tappo di carico rapido con corpo unico (alluminio);
- fig. 137: tappo di carico lucchettabile con corpo girevole (ottone);
- fig. 138: ghiera rapida (ottone);
- fig. 90: ghiera rapida (ottone o alluminio);
- fig. 60: valvola ad angolo (ottone o ghisa);
- fig. 50: filtro a succheruola (ottone);
- fig. 10: valvola di fondo (ottone);
- fig. 135: sede per asta metrica (ottone);
- fig. 950: asta metrica (alluminio);
- fig. 190: tagliafiamma terminale (ottone);
- fig. 440: valvola limitatrice di carico;
- fig. 444: valvola limitatrice di carico.

SI CERTIFICA

che la serie di dispositivi di sicurezza sopraindicata è stata sottoposta a prove di laboratorio (Resoconto di prova n. 3731/264 del 7 8 DIC. 2003) ed è risultata rispondente alla normativa di sicurezza antincendio di cui alle disposizioni:

- DM 31.07.1934 Titolo I N.XVII.

La validità della presente certificazione è relativa ai soli apparecchi sottoposti a prove e non riguarda altri aspetti di sicurezza previsti da leggi e regolamenti vigenti, ove applicabili.

L'approvazione, ai fini della prevenzione incendi, è di competenza del Ministero dell'Interno, Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso Pubblico e della Difesa Civile - Direzione Centrale per la Prevenzione e la Sicurezza Tecnica, al quale deve essere inoltrata apposita istanza.

IL DIRIGENTE
(Dott. Ing. Luigi DE ANGELIS)

Allegato: Resoconto di prova

La presente certificazione di prova consta di n. 1 pagina.

Foglio n 1 di 1

Lu

*Ministero dell'Interno***RESOCONTO DI PROVA N. 3735/49 del 18 DIC. 2003**

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO,
DEL SOCCORSO PUBBLICO
E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE
E LA SICUREZZA TECNICA
AREA VII
MEZZI, MATERIALI, D.P.I. E IMPIANTI TECNOLOGICI

RICHIEDENTE: RIDART s.r.l.**INDIRIZZO:** Via Galvani, n. 9/11 - 20090 ASSAGO (MI)

APPARECCHI PRESENTATI: Serie di dispositivi di sicurezza, da installare sui passi d'uomo dei serbatoi contenenti carburanti liquidi di categoria "C" (gasolio) per autotrazione, denominata "SCHEMA RIDART 003", costituita dagli articoli:

- fig. 70: tappo di carico rapido con corpo girevole (ottone);
- fig. 70 A: tappo di carico rapido con corpo girevole (alluminio);
- fig. 80: tappo di carico rapido con corpo unico (alluminio);
- fig. 137: tappo di carico lucchettabile con corpo girevole (ottone);
- fig. 138: ghiera rapida (ottone);
- fig. 90: ghiera rapida (ottone o alluminio);
- fig. 60: valvola ad angolo (ottone o ghisa);
- fig. 50: filtro a succheruola (ottone);
- fig. 10: valvola di fondo (ottone);
- fig. 135: sede per asta metrica (ottone);
- fig. 950: asta metrica (alluminio);
- fig. 190: tagliafiamma terminale (ottone);
- fig. 440: valvola limitatrice di carico;
- fig. 444: valvola limitatrice di carico.

PROVE RICHIESTE: prove tendenti ad accertare la sicurezza, ai fini antincendi, nell'impiego dei dispositivi, ai sensi del D.M. 31.07.1934 Titolo I n. XVII.

RESOCONTO DI PROVA

1 Generalità:

L'apparecchiatura presentata consiste in una serie di dispositivi da installare sul passo d'uomo dei serbatoi contenenti carburanti liquidi di categoria "C" (gasolio), per assolvere alle seguenti funzioni:

- garantire la respirazione atmosferica delle cisterne di stoccaggio;
- consentire il travaso di carburanti liquidi dai veicoli di trasporto al serbatoio di stoccaggio;
- consentire il prelievo di prodotto da parte di un distributore.

2 Esame costruttivo (dati forniti dal costruttore):

La bocca di carico è costituita dalla ghiera fig. 90 (realizzata in ottone o alluminio), o in alternativa fig. 138 (realizzata in ottone), con il tappo fig. 70 (realizzato in ottone), o in alternativa fig. 70 A con corpo girevole (realizzato in ottone o alluminio), o in alternativa fig. 80 con corpo unico (realizzato in alluminio), o in alternativa fig. 137 lucchettabile (realizzato in ottone); le tenute degli accoppiamenti sono garantite da guarnizioni in NBR.

Il presente resoconto di prova consta di n. 4 pagine più un allegato grafico e non può essere riprodotto e/o mostrato a terzi se non integralmente.

Foglio n 1 di 4

Sulla linea di carico, immediatamente sotto il passo d'uomo, è installata la valvola limitatrice di carico fig. 440, o in alternativa fig. 444, avente la funzione di bloccare il flusso del carburante al raggiungimento del 90 % della capacità massima del serbatoio.

Sulla estremità libera della tubazione di equilibrio è installato il tagliafiamma terminale fig. 190 (realizzato in ottone).

La valvola ad angolo fig. 60 (realizzata in ottone o in ghisa), è posizionata sul passo d'uomo, superiormente alla tubazione di aspirazione ed ha il compito di mantenere la tubazione stessa sempre piena di liquido.

Il filtro a succheruola fig. 50 (realizzato in ottone), viene posizionato internamente al serbatoio, all'estremità inferiore della tubazione di aspirazione ed ha lo scopo di filtrare, da eventuali impurità, il carburante prelevato dal serbatoio; la valvola ad angolo fig. 60 ed il filtro a succheruola fig. 50 possono essere sostituiti in alternativa dalla valvola di fondo con filtro incorporato fig. 10 (realizzata in ottone).

La misura del prodotto contenuto nel serbatoio viene effettuata tramite l'asta metrica fig. 950 (realizzata in alluminio), con relativo tappo e alloggiamento fig. 135 (entrambi realizzati in ottone).

3 PROVE DI LABORATORIO

3.1 Prova di funzionamento:

Ogni singolo componente è stato sottoposto precedentemente ad esame visivo, al fine di rilevare le caratteristiche di realizzazione, le finiture e la stampigliatura delle sigle distintive; dall'esame non sono emerse anomalie o deficienze che ne pregiudicano il montaggio ed il corretto funzionamento.

La serie di dispositivi, opportunamente montata su un passo d'uomo di un serbatoio, è stata sottoposta a prova di funzionamento simulando operazioni di travaso di prodotto tra una autobotte ed una cisterna interrata, operazioni di prelievo di prodotto tramite un distributore di carburanti e, inoltre, simulando le condizioni di respirazione del serbatoio durante i periodi di riposo.

Fase di travaso

Durante le operazioni di travaso tra una autobotte ed una cisterna interrata sono state controllate le funzioni dei dispositivi presentati.

L'operazione di travaso viene effettuata, previa rimozione del tappo di carico e successiva raccordatura alla ghiera di carico, del raccordo rapido presente all'estremità della tubazione proveniente dall'autobotte.

ESITO: l'accoppiamento tra ghiera di carico e raccordo rapido della tubazione proveniente dall'autobotte, durante le ripetute operazioni di travaso effettuate, non ha mostrato perdite o trafilamenti di liquido verso l'esterno per difetto di tenuta.

Fase di prelievo

Durante le operazioni di prelievo da parte di un distributore sono state controllate le funzioni dei dispositivi presentati.

ESITO: durante le operazioni di prelievo del liquido, da parte di un distributore, si è verificata la ripresa di aria dall'esterno, attraverso il tagliafiamma terminale, per ristabilire l'equilibrio della pressione all'interno del serbatoio.

Lu

RESOCONTO DI PROVA N. 3735/49 del 17 8 DIC. 2003

La valvola ad angolo, o la valvola di fondo, installate alternativamente, hanno provveduto a mantenere sempre piena la tubazione di aspirazione del distributore collegato.

Fase di riposo

Durante la fase di riposo del serbatoio sono state simulate condizioni di sovrappressione e di depressione del serbatoio dovute alle variazioni delle condizioni ambientali e sono state controllate le funzioni dei dispositivi presentati.

ESITO:

- Nel caso di sovrappressione il vapore contenuto nel serbatoio è transitato nella tubazione di equilibrio ed ha raggiunto il tagliafiama terminale.
- Nel caso di depressione, l'aria richiamata dall'esterno per riportare in equilibrio la pressione interna al serbatoio, è transitata all'interno del tagliafiama terminale ed attraverso la tubazione di equilibrio ha raggiunto il cielo del serbatoio.

3.2 Prove sulle valvole limitatrici di carico.

Le valvole limitatrici di carico sono realizzate in tre versioni:

- fig. 440 con galleggiante in poliuretano;
- fig. 444 con galleggiante in poliuretano;
- fig. 444 con galleggiante in polietilene;

Prova di rispondenza funzionale.

Si sono simulate ripetute operazioni di travaso di carburante liquido nella cisterna di stoccaggio e, montando alternativamente sul banco prova i tre dispositivi presentati, sono state controllate le funzioni di ognuno di essi.

ESITO: Le valvole limitatrici di carico sono intervenute intercettando il flusso per un riempimento della cisterna non superiore al 90% della capacità geometrica della stessa; dopo l'intervento di chiusura, hanno consentito lo svuotamento della tubazione di carico sovrastante sotto un battente statico di 1 metro di colonna d'acqua.

Resistenza all'umidità.

Le tre tipologie di valvole limitatrici di carico sono state immerse in acqua demineralizzata per tre giorni e successivamente lasciati sgocciolare in ambiente naturale per altri tre giorni.

ESITO: A seguito di esame visivo i dispositivi non hanno presentato alterazioni tali da comprometterne il perfetto funzionamento; successivamente sono stati sottoposti nuovamente alla prova di rispondenza funzionale con esito positivo.

Resistenza all'aggressione del carburante liquido.

Le tre tipologie di valvole limitatrici di carico sono state immerse in gasolio per 100 ore e successivamente, dopo aver eseguito un esame visivo, sono stati sottoposti alla prova di rispondenza funzionale.



RESOCONTO DI PROVA N. 3735/49 del 17 DIC. 2003

ESITO: A seguito di esame visivo i dispositivi non hanno presentato alterazioni tali da comprometterne il perfetto funzionamento; la successiva prova di rispondenza funzionale ha avuto esito positivo.

3.3 Prove sul filtro tagliafiamma.

Prove di rispondenza funzionale.

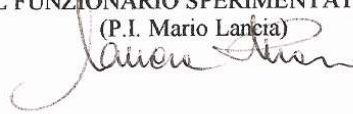
Il tagliafiamma presenta, all'interno, un filtro lamellare realizzato in lamiera di ottone forata, di spessore 0,3 mm.

Le prove non sono state condotte in quanto sono già stati sottoposti a prove con esito positivo presso il Centro Studi ed Esperienze del Corpo Nazionale dei Vigili del Fuoco con Certificazione di Prova n. 3704/735/35/12 del 18.02.1989, e successivo rinnovo con Certificazione n. 3704/735/26/35/12 R del 17.03.1994.

Visto:

IL DIRIGENTE
(Dott. Ing. Luigi DE ANGELIS)

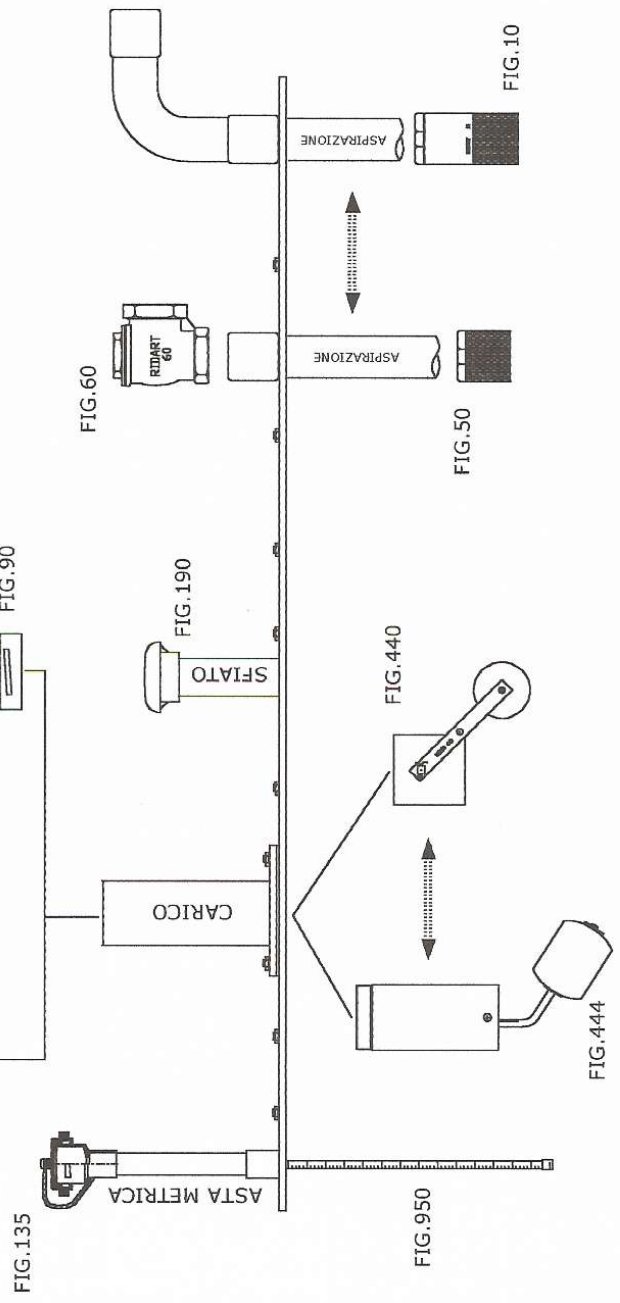
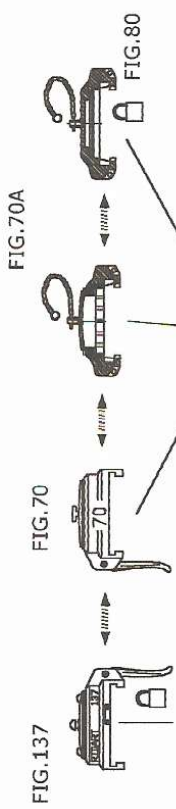
IL FUNZIONARIO SPERIMENTATORE
(P.I. Mario Lancia)



DISPOSITIVI DI SICUREZZA PER PASSO D'UOMO SU CISTERNE ADIBITE A STOCCAGGIO DI CARBURANTI DI CATEGORIA "C"

SCHEMA RIDART 003

INTERCAMBIABILITA'



MARCA

MINISTERO DELL'INTERNO
DIREZIONE CENTRALE DI SICUREZZA TECNICA
Area 03